

SOLDATS DU FRONT, PARTISANS ET COMBATTANTS DE L'OMBRE

remis par: Yehuda SZTAJN

annoté par: Ch. H. HOFFMAN, Paris

traduit du Yiddish par Shoulamit Auvé-Szlajfer

De l'année 1940 jusqu'à la Libération, de nombreux jeunes gens et jeunes filles originaires de Kutno, Dąbrowice et Łęczycza, en France et dans d'autres pays ont combattu sur différents fronts contre la bestialité nazie. Nous donnons ci-après une liste des combattants antinazis, dont nous savons qu'elle n'est pas exhaustive:

Kutners dans la Résistance française :

GLOWINSKI Eliezer, mobilisé dans l'armée française, a été dans l'organisation des prisonniers et s'est évadé, vêtu d'un uniforme allemand.

GLOWINSKI Simcha Yehuda, engagé volontaire dans l'armée française.

WOLMAN Shlomo, a combattu comme officier dans l'armée polonaise avant que la Pologne soit envahie par les Allemands. A la libération de la Pologne par les Russes, Wolman a combattu dans l'armée de libération de la Pologne. A été blessé près de Płock.

ZANDBERG Shlomo, engagé volontaire dans l'armée française. A été fait prisonnier. Pas d'indication sur sa disparition (est mort).

CZOLEK Yosef, engagé volontaire dans l'armée française. A fait partie de l'organisation internationale de la Résistance.

LAMSKI Yehoshua, parti comme engagé volontaire dans l'armée française (debout au milieu sur la photo).

FUDAŁOWICZ Bunem, mobilisé dans l'organisation de prisonniers.

FALC Abraham, engagé volontaire dans l'armée française, a ensuite été déporté et a disparu.

PONCZ Berel, engagé volontaire dans l'armée française, partisan.

CELER Israël, engagé volontaire dans l'armée française, a fait partie de l'organisation des prisonniers.

SZLAJFER Henech, engagé volontaire dans l'armée française. Après la démobilisation, a participé au Comité Central Clandestin à Toulouse, Lyon et Grenoble.

SZAPSZEWICZ Gershon, engagé volontaire dans l'armée française.

SZTAJN Henoah, engagé volontaire dans l'armée française (debout à droite sur la photo).

MINIEWSKI Eliezer, (un petit-fils des SZPAJER de Kutno) intègre comme volontaire la section coloniale de l'armée française au Maroc. Après l'armistice de 1940, revient en France. Prend part à la Résistance. Un des plus actifs leaders. Il est recherché par la Gestapo. Alors qu'il se trouvait à Lyon pour une importante mission militaire, les Allemands ont tenté de l'arrêter dans un train. Il a sauté du train, mais a été atteint par une balle.



Volontaires dans la Résistance française

Les trois jeunes gens de Dąbrowice :

GLOGOSKI Chagay, a combattu dans l'armée polonaise lors de la bataille de Varsovie contre la bestialité allemande. Plus tard, il est interné dans le ghetto *Konstancja* d'où il fut déporté.



Partisan juif en France –
Miniewski

HOFFMAN Hersh, a combattu dans l'armée polonaise à Łowicz où il fut blessé. A sa sortie de l'hôpital, est parti en Russie. On ignore ce qu'il est devenu.

CHELMINSKI Zalman, s'est engagé dans la division Kościuszko qui était basée en 1943 en Union Soviétique. A servi comme officier dans une division de tanks et a poursuivi sa mission jusqu'à Berlin.

Jeunes Juifs de Łeczyca qui ont combattu dans les rangs de l'armée française :

SZWANG Shmuel, BENEDIK Max,
MOSZKOWICZ Ruzhe, MOSZKOWICZ Leon,
WOJDISLAWSKI Rafael, TROJANOWSKI Eliezer,
LISNER, JACHIMOWICZ Abraham, ROZENBERG
Max, ZOLNER Yaakov (a été fait prisonnier).

Dans la Résistance : MITELMAN Keile,
SZUREK.